



HOTEL DE ROUGEMONT

SWITZERLAND



S W I S S A L P I N E B O U T I Q U E H O T E L & S P A





L'ART DU RAFFINEMENT

L'Hôtel de Rougemont est le nouveau fleuron du Pays-d'Enhaut. Des travaux importants ont été entrepris pour transformer ce lieu unique en une réalisation de rêve de très grand luxe. L'hôtel ouvre en décembre 2014.

THE ART OF REFINEMENT

The Hôtel de Rougemont is the new flagship of Le Pays-d'Enhaut. Extensive renovation has been undertaken to transform this unique place into a very luxurious dream development. The hotel will open in December, 2014.





06



07

U N D É C O R M A G I Q U E

Rougemont est une station très séduisante qui a pour décor le paysage magnifique des Alpes suisses. Son village est réputé pour son calme incomparable, sa douceur de vivre et ses chalets de grand luxe. La vue sur le massif alpin fait l'objet d'un émerveillement permanent. Rougemont a pour voisine la célèbre Gstaad qui attire sur ses pistes le gotha mondial.

A N E N C H A N T I N G S E T T I N G

The very appealing resort of Rougemont is set amidst the magnificent scenery of the Swiss Alps. Its village is renowned for its incomparable peacefulness, charming lifestyle, and very luxurious chalets. The view of the Alpine mountain range provides a wonderful permanent spectacle. Rougemont is a neighbour of the famous Gstaad, which draws the international jet-set to its slopes.



08

L'HÔTEL DE ROUGEMONT RÉINVENTE LA TRADITION

Le style des chambres et suites a été pensé dans l'esprit de l'habitat traditionnel des chalets de la région. Le décor qui met à l'honneur les matériaux naturels comme le bois et les pierres apparentes, offre un très grand confort dans une atmosphère chaleureuse. La vue sur les Alpes est omniprésente.

THE HÔTEL DE ROUGEMONT RE-INVENTS TRADITION

The style of the rooms and suites has been designed in the spirit of the region's traditional chalets. Giving precedence to natural materials such as wood and exposed stone, the decor offers a high level of comfort in a warm atmosphere. The view of the Alps is omnipresent.



09



Un compromis très harmonieux entre l'architecture traditionnelle des Alpes suisses et le design contemporain donne un charme infini aux 12 chambres, 13 suites et 8 juniors suites de l'hôtel. Des équipements sophistiqués et des surfaces très spacieuses, près de 50 m² pour les suites, offrent un confort exceptionnel. Chacune d'entre elles bénéficie d'un panorama grandiose sur les montagnes, source perpétuelle d'émerveillement.

A very harmonious compromise between the traditional architecture of the Swiss Alps and contemporary design endows the hotel's 12 rooms, 13 suites and 8 junior suites with infinite charm. Sophisticated equipment and very spacious surface areas (almost 50 m² for the suites) ensure exceptional comfort. All the rooms and suites enjoy grandiose panoramic views of the mountains, a constant source of enchantment.





LA GASTRONOMIE DANS TOUS SES ÉTATS

11

Dans ce cadre de rêve, tout est prévu pour procurer aux hôtes le bien-être le plus raffiné. La table est de très grande qualité. Les gourmets peuvent savourer les délices d'une cuisine au grill, au coin du feu, dans une ambiance authentique de chalet suisse.

Une vinothèque propose une carte des vins riche de plusieurs centaines de crus différents. Au bar lounge, dans une ambiance très cosy, la dégustation est accompagnée de tapas. Rendez-vous incontournable de la station, le cigare lounge fait durer le plaisir avec son cocktail de musiques et de drinks.

GASTRONOMY IN ALL ITS DIVERSITY

In this idyllic setting, everything has been designed for guests to enjoy the most refined sense of well-being. Dining is very high quality; gourmets can savour delicious treats from the grill, near the fireplace, in the authentic ambiance of a Swiss chalet.

The vinotheque proposes a wine-list with several hundred different vintages. In a very cosy atmosphere in the lounge bar, wine-tasting is accompanied by tapas. An essential meeting-place in the resort, the cigar lounge prolongs your enjoyment with its heady cocktail of music and drinks.



SPA : L'UNIVERS BIEN-ÊTRE

De l'architecture au service, on retrouve le niveau de qualité du célèbre label Made in Suisse jusque dans les moindres détails. Les hôtes disposent d'un spa luxueux doté d'équipements à la pointe de la modernité : cabines de soin, piscine intérieure, hammam, sauna et fitness. Les soins du spa, alliant techniques modernes et thérapies ancestrales, ont pour objectif de procurer à chacun des moments exceptionnels et inoubliables. Ce savoir-faire, conjugué aux avancées scientifiques en matière de produits naturels pour la peau, permet aux soins d'offrir une expérience totalement personnalisée, aux résultats remarquables.

THE SPA: A WORLD OF WELL-BEING

From the architecture to the service, guests will find the level of quality guaranteed by the famous "Made in Switzerland" label in even the tiniest details. They dispose of a luxurious spa endowed with spearhead equipment: treatment cabins, indoor pool, hammam, sauna and gym. Blending modern techniques with ancestral therapies, the spa's treatments are designed to ensure exceptional and unforgettable moments for each of its guests. Combined with scientific advances in natural skin products, this expertise guarantees that the treatments provide a fully personalized experience giving remarkable results.







UNE ADRESSE D'EXCEPTION POUR LES SÉMINAIRES ET LES ÉVÈNEMENTS

L'hôtel de Rougemont est un lieu unique et enchanteur pour les meetings. Il offre l'opportunité d'organiser en toute confidentialité, conférences, comités de direction ou autres évènements privés. Vos manifestations trouvent à l'hôtel de Rougemont un cadre d'exception à leur mesure. Décor somptueux, grande table, vins et champagnes millésimés, service aussi efficace qu'attentionné, mise en scène classique, chic ou audacieuse...
Tout est minutieusement préparé pour que votre réception soit inoubliable.

AN EXCEPTIONAL ADDRESS FOR SEMINARS AND SPECIAL EVENTS

The Hôtel de Rougemont is a unique and enchanting venue for meetings. It provides the chance to organize conferences, board meetings, or other private occasions in total privacy. At the Hôtel de Rougemont, your events will find a fabulous setting to meet their needs. Sumptuous decor, excellent food, fine wines and vintage champagne, attentive and efficient service, classic, chic or audacious staging...

Everything is meticulously prepared to make your event unforgettable.





ROUGEMONT, UNE CULTURE MILLÉNAIRE

L'église romane construite au XI^e siècle par les moines du grand ordre de Cluny est le trésor de Rougemont. Autour de ce joyau, la vie des villageois pendant un millier d'années préserva toute sa richesse dans des chalets en bois décorés avec beaucoup de raffinement. On cultivait la terre, fabriquait des objets traditionnels et perpétuait également un art culinaire : la tomme de Rougemont en est le savoureux symbole.

ROUGEMONT, A THOUSAND YEAR-OLD CULTURE

The Romanesque church built in the 11th century by the monks of the Grand Order of Cluny is Rougemont's most precious treasure. Around this gem, the life of the villagers has preserved all its richness for a thousand years in wood chalets decorated with remarkable refinement. The villagers cultivated the land, made traditional objects, and also perpetuated a culinary heritage whose tastiest symbol is Rougemont's "tomme" cheese.





HIVER COMME ÉTÉ, UN HAUT LIEU DU SPORT ET DES LOISIRS

19

Rougemont est une charmante et élégante station de sports d'hiver. La région fait partie d'un des plus beaux domaines skiables de la Suisse, riche de 250 km de pistes et 58 téléphériques. Les neiges éternelles du Glacier 3 000 en font le paradis du ski toutes saisons. La région est également très attractive pour ses nombreuses activités sportives (randonnées, mountain biking, golf au magnifique Lac de la Gruyère...) et culturelles. Sans oublier les grands événements comme le Gstaad Tennis Open, le Hublot Polo Cup, le Festival International de montgolfières de Château-d'Oex et de nombreux festivals de musique.

BOTH WINTER AND SUMMER, A MECCA FOR SPORTS AND LEISURE

Rougemont is a charming and elegant winter sports resort. The region forms part of one of Switzerland's finest skiing domains, offering 250 km of slopes and 58 cable-cars. The eternal snow capping the Glacier 3000 makes it a skiers' paradise in all four seasons. The region is also very attractive thanks to its many cultural and sports activities (hiking, mountain biking, golf at the magnificent Lac de la Gruyère...). Not forgetting major events such as the Gstaad Tennis Open, Hublot Polo Cup, International Hot-Balloon Festival at Château-d'Oex, and numerous music festivals.

G E R M A N Y



FROM ROUGEMONT TO:

Zurich	215 km
Basel	188 km
Geneva Int'l Airport	148 km
Bern	87 km
Lausanne	85 km
Interlaken	71 km
Montreux	57 km
Lac de la Gruyère	35 km
Gstaad	7 km
Saanen	5 km



Fractional Ownership for Helicopters
www.oah.ch

U N E S I T U A T I O N P R I V I L É G I É E

L'Hôtel de Rougemont est à seulement 10 minutes de Gstaad et bénéficie de la proximité des grands aéroports internationaux de Suisse : Berne, Zurich et Genève. L'aérodrome de Saanen, accessible aux jets privés et avions taxi, n'est qu'à 5 minutes. Rougemont est également très bien desservi par le célèbre train "GoldenPass" reliant Montreux à Interlaken. Vous voyagez dans une ambiance rétro et romantique inspirée du fameux train Orient-Express.

A P R I M E L O C A T I O N

The Hôtel de Rougemont is only 10 minutes from Gstaad and benefits from proximity to Switzerland's large international airports: Bern, Zurich and Geneva. The Saanen aerodrome for private jets and taxi-planes is only 5 minutes away. Rougemont also enjoys very good connections provided by the famous "GoldenPass" train linking Montreux to Interlaken. Passengers enjoy a romantic retro ambiance inspired by the renowned Orient-Express.



21



Saanen



Gstaad



HOTEL DE ROUGEMONT

SWITZERLAND

CHEMIN DES PALETTES 14 · CH 1659 ROUGEMONT

■ SWITZERLAND

ANDRESEN HOTELS SA

TEL. + 41 (0) 26 301 10 23

info@hotelderougemont.com

hotelderougemont.com





HOTEL DE ROUGEMONT

SWITZERLAND